

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

رقم الصفحة

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٢٠ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)
دبي، الإمارات العربية المتحدة

المحترمين،،،

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية ذات الصلة بالدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ، والبيانات الموجزة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة تعتبر مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً في هذا الشأن.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٧ أكتوبر ٢٠١٤



بول سوداني
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

كما في		ايضاح
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٦
٢,٤٤٦,٦٥٨	٢,٣٩٩,٨٨٥	٦
١١,٥٣٩	١٤,٩٨٨	
٥٨٧,٩٤١	٨١٢,١٨٨	٧
٧٢٥,٣٧٨	٨٣٥,٣٥٨	٨
٦,٦٥٠,٣٩٠	٦,٩٤١,٢٩٣	
٤٠,٩٣٥	٣٣,٦٧٠	١٠
١,٤٩٣,٤٢٩	١,٤٦٣,١٠١	٨
١٠٧,٦٢٩	٤٥١,٨٢٩	١١
١,٦٤١,٩٩٣	١,٩٤٨,٦٠٠	
٨,٢٩٢,٣٨٣	٨,٨٨٩,٨٩٣	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	١٢
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)	
٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦	
(٧٨٩,١٠٢)	(٥٥٥,٢٧٢)	١٣
٢٧٨,٩٩٨	٢٧٨,٩٩٨	١٣
٤٤٩,٦٨٤	٦٩٣,٦٢٦	
٧,٩٣٥,٢١٦	٨,٤١٢,٩٨٨	
١٦,٨٣٨	١٧,٨٢٠	
٧,٩٥٢,٠٥٤	٨,٤٣٠,٨٠٨	
٢٢,٢٦٨	٢٣,٠٢٣	٩
٩,٨٣٨	١١,٤٣٣	
٣٢,١٠٦	٣٤,٤٥٦	
٢٣٨,١٦٣	٣٤١,١٦٧	١٤
١٩,٢٣١	٢٩,٤٢٥	
٥٠,٨٢٩	٥٤,٠٣٧	٩
٣٠٨,٢٢٣	٤٢٤,٦٢٩	
٣٤٠,٣٢٩	٤٥٩,٠٨٥	
٨,٢٩٢,٣٨٣	٨,٨٨٩,٨٩٣	

رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٣١,١٣٥	٦٦٤,٦١٦	١٠٣,٨٤٥	١٦٥,٦٣٠	الإيرادات
٩,٣٥٣	٩,٩٥٤	٣,١١٣	٣,٣٦٦	رسوم عمولات التداول
١٧,٤٤٨	٢١,٨٠٢	٣,٥٦٦	٨,٦٢٢	رسوم شركات الوساطة
١٠,٩٦٨	١٤,١٥٤	٣,١٩٥	٤,١٣٣	رسوم تحويل ملكية ورهون
				رسوم أخرى
٢٦٨,٩٠٤	٧١٠,٥٢٦	١١٣,٧١٩	١٨١,٧٥١	إيرادات العمليات
٣٥,١٧١	٤٠,٩٢٤	٩,٦٣٥	١٣,٠٣٤	إيرادات الاستثمار
٣٠٧	٢,٩٦٧	-	٢,٠٣٠	إيرادات أخرى
٣٠٤,٣٨٢	٧٥٤,٤١٧	١٢٣,٣٥٤	١٩٦,٨١٥	مجموع الإيرادات
(٨٠,٧٤٦)	(٨٤,٨١٧)	(٢٥,٩١٠)	(٢٧,٢٢٢)	المصاريف
(٤٦,٧٧٣)	(٤٦,٧٧٣)	(١٥,٥٩١)	(١٥,٥٩١)	مصاريف عمومية وإدارية
(٧٢١)	(٧٥٥)	(٢٤٥)	(٢٥٧)	إطفاء موجودات غير ملموسة
				مصروف فائدة
(١٢٨,٢٤٠)	(١٣٢,٣٤٥)	(٤١,٧٤٦)	(٤٣,٠٧٠)	مجموع المصاريف
١٧٦,١٤٢	٦٢٢,٠٧٢	٨١,٦٠٨	١٥٣,٧٤٥	صافي ربح الفترة
١٧٩,٢٦٥	٦٢١,٠٩٠	٨٢,٧٥٦	١٥٣,٥١٣	العائد إلى:
(٣,١٢٣)	٩٨٢	(١,١٤٨)	٢٣٢	ملاك الشركة
١٧٦,١٤٢	٦٢٢,٠٧٢	٨١,٦٠٨	١٥٣,٧٤٥	الحصص غير المسيطرة
٠,٠٢٢	٠,٠٧٨	٠,٠١٠	٠,٠١٩	الربحية الأساسية / المخفضة للسهم - بالدرهم

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧٦,١٤٢	٦٢٢,٠٧٢	٨١,٦٠٨	١٥٣,٧٤٥	صافي ربح الفترة
				تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى
				تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
				الأخر
١١٨,٦١١	٢٢٥,٩٨٣	٤٦,٠٥٥	١٣٣,٩١٠	
٢٩٤,٧٥٣	٨٤٨,٠٥٥	١٢٧,٦٦٣	٢٨٧,٦٥٥	مجموع الدخل الشامل للفترة
٢٩٧,٨٧٦	٨٤٧,٠٧٣	١٢٨,٨١١	٢٨٧,٤٢٣	العائد إلى:
(٣,١٢٣)	٩٨٢	(١,١٤٨)	٢٣٢	ملاك الشركة
				الحصص غير المسيطرة
٢٩٤,٧٥٣	٨٤٨,٠٥٥	١٢٧,٦٦٣	٢٨٧,٦٥٥	مجموع الدخل الشامل للفترة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

المجموع آلف درهم	الحصص غير المسيطره آلف درهم	العائد إلى ملاك الشركة آلف درهم	أرباح محتجزة آلف درهم	احتياطي قانوني آلف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات بالبقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر آلف درهم	أسهم خزينة آلف درهم	رأس المال آلف درهم	كما في ١ يناير ٢٠١٣	
								مجموع الدخل الشامل للفترة	صافي ربح الفترة
٧,٤٧٨,١٥٩	٢٠,٢٨٨	٧,٤٥٧,٨٧١	٢١٤,٥١٦	٢٥٠,٥٣٥	(١,٠٠٢,٨١٦)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠
١٧٦,١٤٢	(٣,١٢٣)	١٧٩,٢٦٥	١٧٩,٢٦٥	-	-	-	-	-	-
١١٨,٦١١	-	١١٨,٦١١	-	-	١١٨,٦١١	-	-	-	-
٢٩٤,٧٥٣	(٣,١٢٣)	٢٩٧,٨٧٦	١٧٩,٢٦٥	-	١١٨,٦١١	-	-	-	-
(٢١,٠٠٧)	-	(٢١,٠٠٧)	(٢١,٠٠٧)	-	-	-	-	-	-
٧,٧٥١,٩١٠	١٧,١٦٥	٧,٧٣٤,٧٤٥	٣٧٢,٧٧٩	٢٥٠,٥٣٥	(٨٨٤,٢٠٥)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠
٧,٩٥٢,٠٥٤	١٦,٨٢٨	٧,٩٣٥,٢١٦	٤٤٩,٦٨٤	٢٧٨,٩٩٨	(٧٨٩,١٠٢)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠
٦٢٢,٠٧٢	٩٨٢	٦٢١,٠٩٠	٦٢١,٠٩٠	-	-	-	-	-	-
٢٢٥,٩٨٣	-	٢٢٥,٩٨٣	-	-	٢٢٥,٩٨٣	-	-	-	-
٨٤٨,٠٥٥	٩٨٢	٨٤٧,٠٧٣	٦٢١,٠٩٠	-	٢٢٥,٩٨٣	-	-	-	-
(١٥,٦٩٧)	-	(١٥,٦٩٧)	(١٥,٦٩٧)	-	-	-	-	-	-
(٣٥٣,٦٠٤)	-	(٣٥٣,٦٠٤)	(٣٥٣,٦٠٤)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(٧,٨٤٧)	-	٧,٨٤٧	-	-	-	-
٨,٤٣٠,٨٠٨	١٧,٨٢٠	٨,٤١٢,٩٨٨	٦٩٣,٦٢٦	٢٧٨,٩٩٨	(٥٥٥,٢٢٢)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠	٢٠١,٠٠٠

الإيضاحات المرفقة المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المطبوعات المالية الموجزة المرحلية.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	إيضاح
١٧٦,١٤٢	٦٢٢,٠٧٢	التدفقات النقدية من أنشطة العمليات صافي ربح الفترة تعديلات بسبب:
٥,٧٠٨	٤,٧٢٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,٤٩٩	٢,٠٧٢	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٤٦,٧٧٣	٤٦,٧٧٣	إطفاء موجودات غير ملموسة
٧٢١	٧٥٥	مصروف فائدة
(٣٠,٥٠٠)	(٣٢,٦١٠)	إيرادات من ودائع استثمارية
(٤,٦٧١)	(٨,٣١٤)	إيرادات من توزيعات أرباح
١٩٥,٦٧٢	٦٣٥,٤٧٤	التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة
(٧٧,١٥٠)	٨,٣٣٣	النقص / (الزيادة) في المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى
٣٢٦	٣,٢٠٨	٩ الزيادة في المبالغ المستحقة لطرف ذي علاقة
٢١٦,٥٠٥	١٣٣,٤٩٣	الزيادة في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة
٢٣٥,٣٥٣	٧٨٠,٥٠٨	النقد الناتج من أنشطة العمليات
(٤١٨)	(٤٧٧)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٢٣٤,٩٣٥	٧٨٠,٠٣١	صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
(١,١٣٤)	(٨,١٧٥)	التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
١٨١	١,٧٢٧	شراء ممتلكات ومعدات
(٢٩,٩٩٧)	(٢٠٧,٦٧١)	٨ صافي العوائد من بيع واسترداد استثمارات صافي الودائع الاستثمارية (باستثناء النقد وما في حكمه)
٣٢,٢٧٣	٢٩,٥٦٧	إيرادات مقبوضة من ودائع استثمارية
٤,٦٧١	٨,٣١٤	توزيعات أرباح مقبوضة
٥,٩٩٤	(١٧٦,٢٣٨)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة الاستثمار
(١٣٨)	(٣٤٣,٤٠٧)	١٢ التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
-	(٤٦,١٨٦)	١٨,١٢ توزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية على المساهمين
(١٣٨)	(٣٨٩,٥٩٣)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
٣٤٠,٧٩١	٢١٤,٢٠٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٣٢,٣٤٥	٤٢٦,٦٧٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥٧٣,١٣٦	٦٤٠,٨٧٩	١١ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١ التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته.

تتمثل الأنشطة المرخصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قابضة وانتمائية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستشارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تحت إشراف ومتابعة مجلس الرقابة الشرعية والفتوى وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المُسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص.ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على المعلومات المالية الخاصة بشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). وفيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي المحدودة*	السوق المالية الإلكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧%

تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي جاردان ليمتد	الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية (إيضاح ١٦).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وبالإضافة إلى ذلك، فليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ مؤشراً على النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية المنتهية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن السياسات المحاسبية وطريقة العرض وأساليب الاحتساب المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتوافق مع تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُنكر خلاف ذلك.

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

فيما يلي المعايير الجديدة السارية والتعديلات على المعايير الراهنة التي قد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض"، يقتضي أن توضح طريقة العرض جوانباً معينة نظراً لتنوع تطبيق متطلبات عملية المقاصة، وذلك بالتركيز على أربعة جوانب رئيسية هي:

- تعريف عبارة "له حق قانوني واجب النفاذ بتنفيذ عملية المقاصة".
 - إعمال مبدأ الاحتساب والتسوية على أساس فوري.
 - مقاصة مبالغ الضمانات.
 - الوحدة المحاسبية من أجل تطبيق شروط عملية المقاصة.
- ليس لهذه الأحكام أي تأثير على البيانات المالية المرحلية للمجموعة.

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "المنشآت والممتلكات والمعدات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ "الموجودات غير الملموسة" (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤). تم تعديل كلا المعيارين لتوضيح كيفية التعامل مع إجمالي القيمة الدفترية والاستهلاك المتراكم عندما تستخدم منشأة ما طريقة إعادة التقييم.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ "منافع الموظفين" بخصوص خطط المنافع المحددة (تسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤): إن الهدف من هذه التعديلات هو تبسيط محاسبة المساهمات التي لا ترتبط بعدد سنوات خدمة الموظفين، مثل مساهمات الموظفين التي تحتسب على أساس نسبة محددة من الراتب.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ حول كبار موظفي الإدارة (تسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤): إن أي منشأة تقدم خدمات خاصة بكبار موظفي الإدارة إلى المنشأة التي تعد التقارير أو إلى الشركة الأم لها ("شركة الإدارة") تعتبر طرفاً ذي علاقة بالشركة التي تعد التقارير. ويلزم الإفصاح عن المبالغ المحتملة من قبل شركة الإدارة على الشركة التي تعد التقارير نظير الخدمات المقدمة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ (تابع)

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، "الانخفاض في قيمة الموجودات": تتناول هذه التعديلات الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالقيمة المستردة للموجودات التي تعرضت لانخفاض في قيمتها في حال كانت هذه القيمة مبنية على القيمة العادلة بعد تنزيل تكاليف الاستبعاد.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ "القطاعات التشغيلية" (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤): ينص هذا المعيار على الإفصاح عن الأحكام التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق معايير التجميع على القطاعات التشغيلية ويوضح أن تسويات موجودات القطاعات لا تكون مطلوبة إلا إذا تم إعداد تقارير عن الموجودات بانتظام.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ "الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية المنفصلة" تتعلق فقط بالشركات الاستثمارية، وبالتالي فهي غير منطبقة على المجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة العادلة" (يسري اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤): يوضح المعيار أن (أ) إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ وتعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لم يمنعا إمكانية قياس بعض الذمم المدينة والدائنة قصيرة الأجل على أساس غير مخصص (يعمل على تعديل الأساس للاستنتاجات فقط)، (ب) يوضح نطاق الاستثناءات في المحفظة ضمن الفقرة ٥٢.

ليس للمعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الراهنة المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

٣-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة غير السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨): يتناول هذا المعيار تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها والاعتراف بها. صدرت النسخة الكاملة للمعيار في يوليو ٢٠١٤ وتحل محل الإرشادات المقررة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ المتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يحتفظ المعيار بنموذج القياس المختلط ولكن يعمل على تبسيطه ويحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الموجودات المالية وهي: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يعتمد أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية المتعلقة بالموجودات المالية. كما يقتضي المعيار قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بطريقة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار نهائي عند نشونها بعرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر دون تدويرها. ليس هنالك أي طريقة جديدة متوقعة لاحتساب الخسائر الائتمانية لكي تحل محل طريقة انخفاض قيمة الخسائر المتكبدة المستخدمة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، فلم تطرأ أي تغييرات على طريقتي التصنيف والقياس ما عدا الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان ضمن الدخل الشامل الأخر، وذلك بالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يخفف المعيار من حدة متطلبات فعالية التحوط باستبدال فحوصات فعالية التحوط القياسية ويقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط، ويظل "معدل التحوط" نفس المعدل المستخدم فعلياً من قبل الإدارة في أغراض إدارة المخاطر. لا تزال الوثائق المتزامنة مطلوبة ولكن تختلف عن تلك التي يجري إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يجوز تطبيق المعيار بشكل مبكر وقامت المجموعة بتطبيق النسخة الصادرة من المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ فيما يتعلق بالتصنيف والقياس. ولما كان هذا التطبيق قبل تاريخ ١ فبراير ٢٠١٥، فإن المجموعة ليست ملزمة بالتطبيق المبكر لمراحل المعيار المتعلقة بالانخفاض في القيمة والتحوط الصادرة في يوليو ٢٠١٤. وعليه، تواصل المجموعة الاعتماد على أحكام الانخفاض في القيمة المقررة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة غير السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات من العقود مع العملاء" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧): يتناول المعيار الاعتراف بالإيرادات ويرسي المبادئ التي تكفل نقل معلومات مفيدة لمستخدمي البيانات المالية حول طبيعة وقيمة وتوقيت واختلاف الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة من العقود المبرمة مع عملاء المنشأة. يتم تسجيل الإيرادات عندما يسيطر عميل ما على سلعة أو خدمة ويكون بمقدوره بعد ذلك تحديد طريقة استخدامها والاستفادة منها. يحل المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ "عقود التشييد" والتفسيرات المتعلقة بهما. ويسمح بالتطبيق المبكر للمعيار.

٣ أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة على المعلومات المالية المرحلية للشركة والشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة (شركاتها التابعة) (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). تنشأ السيطرة عندما تتمتع المجموعة بالقدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآت بهدف الحصول على منافع من أنشطتها.

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي اعتباراً من تاريخ الاستحواذ الفعلي.

لقد تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للشركات التابعة، عند الاقتضاء، حتى تتسق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة. كما حذفت كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف بين شركات المجموعة عند التوحيد.

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي أبنتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٥ إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها لمخاطر مالية متنوعة هي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأرباح ومخاطر الأسعار) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

لا تشتمل البيانات المالية الموجزة المرحلية على كافة المعلومات والإفصاحات المتعلقة بإدارة المخاطر المالية الواجب توافرها في البيانات المالية السنوية، وينبغي أن تقرأ بالتالي جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لم تطرأ أي تغييرات على سياسات إدارة المخاطر لدى المجموعة منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٦ الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة

التكلفة	الشهرة ألف درهم	ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية ألف درهم	العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) ألف درهم	قاعدة بيانات التداول التاريخية ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٣ و ٢٠١٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٦٧,٤٥٥	٥,٨٢٩,٥٢٨
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٦٧,٤٥٥	٥,٨٢٩,٥٢٨
الإطفاء					
في ١ يناير ٢٠١٤	-	٣٩٥,٤٢٣	٤١,١١٨	٦٧,٤٥٥	٥٠٣,٩٩٦
المحمل للفترة	-	٤٢,٣٦٧	٤,٤٠٦	-	٤٦,٧٧٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	-	٤٣٧,٧٩٠	٤٥,٥٢٤	٦٧,٤٥٥	٥٥٠,٧٦٩
في ١ يناير ٢٠١٣	-	٣٣٨,٩٣٤	٣٥,٢٤٤	٦٧,٤٥٥	٤٤١,٦٣٣
المحمل للفترة	-	٤٢,٣٦٧	٤,٤٠٦	-	٤٦,٧٧٣
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	-	٣٨١,٣٠١	٣٩,٦٥٠	٦٧,٤٥٥	٤٨٨,٤٠٦
القيمة الدفترية					
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٣٨٦,٦٦٥	١٣,٢٢٠	-	٥,٢٧٨,٧٥٩
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٤٤٣,١٥٤	١٩,٠٩٤	-	٥,٣٤١,١٢٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٤٢٩,٠٣٢	١٧,٦٢٦	-	٥,٣٢٥,٥٣٢

لم يكن هناك دليل على الانخفاض في قيمة الشهرة أو الموجودات الأخرى غير الملموسة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ بناءً على أداء الشركة وعلى أساس أن القيمة العادلة للأعمال، استناداً إلى السعر السوقي المعلن للشركة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، كانت زائدة عن صافي موجوداتها في ذلك التاريخ.

٧ موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	استثمار في أوراق مالية متداولة صناديق مداراة - إيضاح (١)
٢٩٤,٩٢١	٤٥٦,٩٢٢	
٢٩٣,٠٢٠	٣٥٥,٢٦٦	
٥٨٧,٩٤١	٨١٢,١٨٨	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٧ موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تابع)

الاستثمارات بحسب التوزيع الجغرافي كالتالي:

	٢٠١٣	٢٠١٤
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٣٥,٩٠٣	٧٥٩,٣٧٨
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٢,٠٣٨	٥٢,٨١٠
	<u>٥٨٧,٩٤١</u>	<u>٨١٢,١٨٨</u>

(أ) تتضمن الصناديق المدارة بمبالغ بقيمة ٣٠٧,٣٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٤٤,٥ مليون درهم) (إيضاح ٩) تتم إدارتها من قبل طرف ذي علاقة.

٨ الودائع الاستثمارية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
متداولة:	٢٥٨,٦٧٨	٥٠٨,٠٢١
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر (ج)	١,٢٠٤,٤٢٣	٩٨٥,٤٠٨
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة	١,٤٦٣,١٠١	١,٤٩٣,٤٢٩
غير متداولة:	٨٣٥,٣٥٨	٧٢٥,٣٧٨
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة	<u>٢,٢٩٨,٤٥٩</u>	<u>٢,٢١٨,٨٠٧</u>

(أ) إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدلات ربح تتراوح بين ١% إلى ٥,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١% إلى ٣,١%) سنوياً.

(ب) هناك ودائع استثمارية بقيمة ١٣٦,٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيلات سحب مصرفي على المكشوف غير مستخدمة مقدّمة إلى المجموعة.

(ج) الودائع الاستثمارية التي تستحق خلال أقل من ثلاثة شهور تتضمن مبلغ ١٨٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣١٩ مليون درهم) ولا تتجاوز فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة شهور.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة، وفق تعريف المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة والإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة فضلاً عن الشركات التي يمارسون عليها تأثيراً فعالاً. يمثل كبار أعضاء الإدارة العليا في الرئيس التنفيذي ورؤساء القطاعات المختلفة. أبرمت المجموعة خلال الفترة معاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل الاعتيادي، فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		معاملات خلال الفترة
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٤,٥٤٤	١٤,٦٠٧	إيرادات استثمارية
٧٢١	٧٥٥	مصرفوف فائدة

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		تعويضات كبار أعضاء الإدارة العليا
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	منافع قصيرة الأجل المعاشات والتأمينات الاجتماعية أعضاء مجلس الإدارة - مكافآت إلى مجلس إدارة ناسداك - بدل حضور اجتماعات للمجموعة
٥,٢٩٠	٤,٥٦٧	
٦٧٧	٥٢٥	
٩٠١	٨٠٢	
٩٦٨	٧٢١	

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر		الأرصدة
٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة الشركة الأم ودائع استثمارية إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
١٤٥,٧٨١	٥٠,٤٥٢	
٢,٧٢٠	٢٩٤	
٢٤٤,٤٩٩	٣٠٧,٣١٥	أطراف أخرى ذات علاقة صناديق مدارة (إيضاح ٧) أرصدة نقدية ومصرفية ودائع استثمارية
٦٨,٥٦١	٢٤٨,٥٣١	
٩١٢,٨٤٦	١,٢١٤,٨٢٦	

الودائع الاستثمارية تشمل مبلغ ١٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٠ مليون درهم) مودع كضمان لدى أطراف ذات علاقة.

مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة الشركة الأم		مصاريف مدفوعة بالنيابة عن المجموعة قرض مساند
٢,٣٢٩	٥,٥٣٧	
٢٢,٢٦٨	٢٣,٠٢٣	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

الطرف المسيطر المطلق
حكومة دبي

٤٨,٥٠٠ ٤٨,٥٠٠

لقد تم تقديم القرض المساند من قبل الشركة الأم، بورصة دبي المحدودة، إلى ناسداك دبي المحدودة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائدة نسبة ٣,٢٥٪ سنوياً، والقرض مضاف إلى حقوق كافة الدائنين الآخرين لدى الشركة التابعة.

١٠ مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم (مدفوعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ الف درهم (غير مدفوعة)	
٨,٠٨٩	٩,١٥٧	إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
٧,٦٢٧	٣,٣٤٧	رسوم عمولات تداول مستحقة
١,٣٣٢	١,٣١٥	مبالغ مستحقة من وسطاء
٦,٤٠٠	٩,٦٧٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٤,٨٩٢	٦,٦٢٧	موجودات مالية أخرى (طرف مقابل رئيسي)
٤,٦٨٧	٣,٨٨٨	ذمم مدينة أخرى
٤٣,٠٢٧	٣٤,٠١٣	
(٢,٠٩٢)	(٣٤٣)	ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٤٠,٩٣٥	٣٣,٦٧٠	

صافي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ الف درهم (مدفوعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ الف درهم (غير مدفوعة)	
٢,٨٠٨	٢,٠٩٢	رصيد بداية الفترة
(٧١٦)	(١,٧٤٩)	محذوف / محرر خلال الفترة
٢,٠٩٢	٣٤٣	رصيد نهاية الفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

١١ أرصدة نقدية ومصرفية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٢٦	٢٣٦	نقد في الصندوق
٢٣,٨٠٠	٢١,٤٩٧	أرصدة مصرفية:
٢٣,٣٠٥	٢٧,٢٢٧	حسابات جارية
٦٠,١٩٨	٤٠٢,٨٦٩	حسابات توفير
		حسابات مضاربة
١٠٧,٦٢٩	٤٥١,٨٢٩	
٣١٩,٠٥٠	١٨٩,٠٥٠	يضاف: ودائع استثمارية بفترات استحقاق أصلية لا تزيد عن ثلاثة أشهر (إيضاح ٨ ج))
٤٢٦,٦٧٩	٦٤٠,٨٧٩	النقد وما في حكمه

يبلغ معدل العائد على حسابات التوفير والمضاربة ٠,٣ % سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٣ % سنوياً).

ما زالت توزيعات الأرباح بقيمة ١٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء) التي وزعتها الشركة بالنيابة عن الشركات الأخرى غير مقدمة لبنوك الشركة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدقق)	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: درهم واحد للسهم)

قامت الشركة خلال الفترة بتوزيع أرباح بقيمة ٣٩٩,٨ مليون درهم، تشمل إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ٤٦,٢ مليون درهم (إيضاح ١٨)، بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم، وتمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٤.

١٣ احتياطات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية، وتعديلاته، فقد خصصت المجموعة احتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي أرباح المجموعة عن كل سنة على أن يستمر التخصيص حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون. لم يتم إجراء أي تخصيص للاحتياطي القانوني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ حيث أن ذلك التخصيص سيتم في نهاية السنة استناداً إلى نتائج الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

١٣ احتياطات (تابع)

احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عند إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

١٤ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مدفقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ألف درهم (غير مدفقة)	
٧٥,٨٥٠	٩٩,٢٠٠	توزيعات أرباح دائنة بالإنبابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي
٤١,٤٠٢	٦٨,٩٣٤	بطاقات أيفستر
٢٠,١٥٩	١١٧,٠٨٤	ودائع أعضاء هامشية
١٤,٨٩٢	٦,٦٢٧	موجودات مالية أخرى (طرف مقابل رئيسي)
١٧,٢٥٢	٩,٧٦٤	مصاريف مستحقة ونعم دائنة أخرى
٧,٢٠٩	٨,٠٠٥	إيرادات غير مكتسبة
١٨,٥٨٣	١٨,٧١٨	أمانات الوسيط
١٢,٣٢٧	١٢,٨٣٥	مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة
٣٠,٤٨٩	-	إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٨)
<u>٢٣٨,١٦٣</u>	<u>٣٤١,١٦٧</u>	

١٥ ربحية السهم الواحد

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		
١٧٩,٢٦٥	٦٢١,٠٩٠	٨٢,٧٥٦	١٥٣,٥١٣	صافي ربح الفترة العائد إلى ملاك الشركة (بالآلاف الدراهم)
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع (بالآلاف)
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)	ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآلاف)
٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦	عدد الأسهم المصدرة (بالآلاف)
٠,٠٢٢	٠,٠٧٨	٠,٠١٠	٠,٠١٩	ربحية السهم الواحد - بالدرهم

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

١٦ التزامات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)
٤,٠٣٥	٧,٩٢٧

التزامات لشراء ممتلكات ومعدات

ترتب على الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم نظير الاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي المحدودة البالغة ٢٣٪، ويتعين تسديد هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ في التاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

١٧ تقارير القطاعات

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ وبما يتسق مع آلية رفع التقارير الداخلية إلى مجلس الإدارة (الذي يعتبر المسؤول عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تزاوّل عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة.

١٨ إيرادات غير متوافقة مع الشريعة

إن الإيرادات غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة قد تم تخصيصها من الأرباح المحتجزة حيث تقوم المجموعة بتوزيع هذه الأرباح على مساهميها لإنفاقها في الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية والفتوى، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذه الأرباح للأغراض الخيرية. لقد قامت الشركة بتوزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية عن السنوات التالية بما قيمته ٤٦,٢ مليون درهم على المساهمين خلال عام ٢٠١٤ (إيضاح ١٢).

السنة	الف درهم
٢٠١١	٩,٤٨٧
٢٠١٢	٢١,٠٠٢
٢٠١٣	١٥,٦٩٧
	٤٦,١٨٦

تم تخصيص إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١٥,٧ مليون درهم متعلقة بعام ٢٠١٣ من الأرباح المحتجزة للسنة الحالية وتم تخصيص الإيرادات المتعلقة بعامي ٢٠١١ و٢٠١٢ في السنوات السابقة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

١٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الأرصدة النقدية والمصرفية والودائع الاستثمارية والذمم المدينة والذمم الدائنة المستحقة على المدى القصير. وبالتالي، فإن قيمتها العادلة تقارب القيمة الدفترية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد المرحلي.

لقد قامت المجموعة بتصنيف أساليب قياس القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة يعكس مدى أهمية المعطيات المستخدمة في أساليب القياس. فيما يلي المستويات المختلفة لتسلسل القيمة العادلة:

- الأسعار المعلنة (غير المعلنة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المدخلات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة إلى أسعار السوق المعلنة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تعتبر السوق سوقاً نشطة في حال كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتوفرة بانتظام من الأسواق المالية أو الوكلاء أو الوسطاء أو قطاعات العمل أو خدمات التسعير أو الهيئات الرقابية بحيث تمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحت. وتدرج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول. تتكون الأدوات المدرجة في المستوى الأول بصفة أساسية من استثمارات الأسهم المتداولة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة (مثل المشتقات المتداولة خارج السوق) باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات السوق المتاحة الجديرة بالملاحظة وتعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات الموضوعية من قبل المجموعة. إذا كانت جميع المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة للأداة معطيات جديرة بالملاحظة، فإنه يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الثاني. تتألف هذه الاستثمارات من صناديق تستند قيمها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

إذا كانت واحدة أو أكثر من هذه المعطيات غير مستندة إلى بيانات جديرة بالملاحظة في السوق، فإن الأداة تدرج ضمن المستوى الثالث. تمثل موجودات المستوى الثالث حقوق الملكية غير المسعرة واستثمارات الصناديق المشتركة التي يتم تحديد قيمها العادلة بناءً على افتراضات متغيرة غير قابلة للملاحظة تعتمد على نطاق واسع من العوامل المرتبطة بالاقتصاد الكلي. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات على النحو التالي:

- أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث قيمة دفترية صافية متوفرة.
- الصناديق الخاصة - على أساس صافي قيمة الموجودات المشتقة من الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء أو قيمة السهم المحددة من قبل مدير الصندوق.

لم يطرأ أي تغيير على أساليب التقييم خلال الفترة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

١٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٤٧,٩٨٥	-	٨,٩٣٧	٤٥٦,٩٢٢
-	٣٤٦,٦٣٦	٨,٦٣٠	٣٥٥,٢٦٦
<u>٤٤٧,٩٨٥</u>	<u>٣٤٦,٦٣٦</u>	<u>١٧,٥٦٧</u>	<u>٨١٢,١٨٨</u>
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
- أسهم			
- صناديق إدارة			
المجموع			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٨٦,٢٤٨	-	٨,٦٧٣	٢٩٤,٩٢١
-	٢٨١,٩٤٦	١١,٠٧٤	٢٩٣,٠٢٠
<u>٢٨٦,٢٤٨</u>	<u>٢٨١,٩٤٦</u>	<u>١٩,٧٤٧</u>	<u>٥٨٧,٩٤١</u>
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
- أسهم			
- صناديق إدارة			
المجموع			

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة.

مطابقة قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث من خلال الدخل الشامل الآخر

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٧٤٧	٦٠,٤٣٦	رصيد بداية الفترة
-	(٣٥,٠١٣)	تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني
(٣,٤٤٩)	-	استبعادات خلال الفترة / السنة
١,٢٦٩	(٥,٦٧٦)	أرباح / (خسائر) غير محققة ضمن الدخل الشامل الآخر
<u>١٧,٥٦٧</u>	<u>١٩,٧٤٧</u>	رصيد نهاية الفترة

٢٠

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (تابع)

٢٠ اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

اعتمد مجلس الإدارة هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ ووافق على إصدارها بتاريخ ٢٧ أكتوبر ٢٠١٤.

٢١ إعادة التصنيف

لقد أعيد تصنيف بعض الأرقام المقارنة، عند الضرورة، حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية. تعتقد الإدارة أنّ طريقة العرض للفترة الحالية توفر معلومات أكثر قيمة لمستخدمي البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.